

বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট
হাইকোর্ট বিভাগ, ঢাকা।
www.supremecourt.gov.bd

সার্কুলার নং-০৪/২০১৮

এ,

তারিখঃ ১৪ চৈত্র ১৪২৪ বঙ্গাব্দ
২৮ মার্চ ২০১৮ খ্রিস্টাব্দ

বিষয়ঃ অধস্তন আদালতের রায়ে ইংরেজির পাশাপাশি বাংলায় সন ও তারিখ প্রদান প্রসঙ্গে।

১৯৫২ সালের ২১ ফেব্রুয়ারি মাতৃভাষার জন্য বাঙালির আত্মদান বিশ্বের ইতিহাসে এক অনন্য ঘটনা। এ ঐতিহাসিক দিনটি সারা বিশ্বে আন্তর্জাতিক মাতৃভাষা দিবস হিসেবে পালিত হয়। বাংলার প্রতি আমাদের রয়েছে অকৃত্রিম শ্রদ্ধা ও ভালোবাসা। বাংলার প্রতি সম্মান প্রদর্শনার্থে রায়ে ইংরেজি তারিখের পাশাপাশি বাংলা বর্ষের সন ও তারিখ উল্লেখ থাকা একান্তভাবে প্রত্যাশিত ও বাঞ্ছনীয়। ইহা অত্র কোর্টের গোচরীভূত হয়েছে যে, সারাদেশের অধস্তন আদালতসমূহে রায়ে ইংরেজি তারিখ প্রদান করা হলেও বাংলায় তারিখ প্রদান করা হয় না।

০২। এমতাবস্থায়, দেশের অধস্তন আদালতসমূহের বিচারকগণকে এখন থেকে রায়ে ইংরেজির পাশাপাশি বাংলায় সন ও তারিখ প্রদানের জন্য নির্দেশ প্রদান করা হলো।

০৩। এ সার্কুলার ইতোপূর্বে অত্র কোর্ট হতে জারীকৃত সার্কুলারসমূহের পরিপূরক হিসেবে গণ্য হবে। তবে পূর্বে জারীকৃত সার্কুলারের কোনো বিষয়ের সাথে এ সার্কুলারের কোনো নির্দেশাবলী অসামঞ্জস্যপূর্ণ হলে এ সার্কুলারের বিধানাবলী প্রযোজ্য হবে।

মাননীয় প্রধান বিচারপতির আদেশক্রমে

স্বাঃ/-

(ড. মোঃ জাকির হোসেন)

রেজিস্ট্রার জেনারেল

ফোনঃ ৯৫৬২৭৮৫

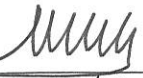
ই-মেইলঃ rg@supremecourt.gov.bd

কার্যার্থে (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়)ঃ

- ১। সচিব, আইন ও বিচার বিভাগ, আইন, বিচার ও সংসদ বিষয়ক মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ২। জেলা ও দায়রা জজ,----- (সকল)।
- ৩। মহানগর দায়রা জজ, --- (সকল)।
- ৪। যুগ্ম সচিব (আইন), নির্বাচন কমিশন সচিবালয়, শেরে বাংলা নগর, ঢাকা।
- ৫। মহা-পরিচালক (লিগ্যাল এন্ড প্রসিকিউশন), দুর্নীতি দমন কমিশন, সেগুন বাগিচা, ঢাকা।
- ৬। যুগ্ম সচিব (আইন প্রণয়ন), বাংলাদেশ জাতীয় সংসদ সচিবালয়, শেরে বাংলা নগর, ঢাকা।
- ৭। সদস্য (জেলা জজ), প্রশাসনিক অ্যাপীলেট ট্রাইব্যুনাল, ১৪, আঃ গণি রোড, ঢাকা।
- ৮। সদস্য (জেলা জজ), প্রশাসনিক ট্রাইব্যুনাল,----- (সকল)।
- ৯। বিচারক (জেলা জজ), পরিবেশ আপীল আদালত, ঢাকা।
- ১০। চেয়ারম্যান (জেলা জজ), ১ম/২য়, কোর্ট অব সেটেলমেন্ট, সেগুন বাগিচা, ঢাকা।
- ১১। পরিচালক, জাতীয় আইনগত সহায়তা প্রদান সংস্থা, ১৪৫, বেইলী রোড, ঢাকা।
- ১২। সচিব, বাংলাদেশ জুডিসিয়াল সার্ভিস কমিশন সচিবালয়, ১৫, কলেজ রোড, ঢাকা।
- ১৩। রেজিস্ট্রার, আন্তর্জাতিক অপরাধ ট্রাইব্যুনাল, পুরাতন হাইকোর্ট ভবন, ঢাকা।
- ১৪। পরিচালক (প্রশাসন), বিচার প্রশাসন প্রশিক্ষণ ইন্সটিটিউট, ১৫, কলেজ রোড, ঢাকা।
- ১৫। সচিব, আইন কমিশন, ১৫, কলেজ রোড, ঢাকা।

- ১৬। মহা-পরিদর্শক, (নিবন্ধন), নিবন্ধন পরিদপ্তর, ১৪, আঃ গণি রোড, ঢাকা।
- ১৭। বিভাগীয় বিশেষ জজ, বিভাগীয় বিশেষ জজ আদালত, -----(সকল)।
- ১৮। বিচারক (জেলা জজ), নারী ও শিশু নির্যাতন দমন ট্রাইব্যুনাল, ----- (সকল)।
- ১৯। বিচারক (জেলা জজ), জননিরাপত্তা বিঘ্নকারী অপরাধ দমন ট্রাইব্যুনাল,----- (সকল)।
- ২০। বিচারক (জেলা জজ), দ্রুত বিচার ট্রাইব্যুনাল,----- (সকল)।
- ২১। সদস্য (জেলা জজ), শ্রম আপীল ট্রাইব্যুনাল, ঢাকা।
- ২২। চেয়ারম্যান (জেলা জজ), শ্রম আদালত, ----- (সকল)।
- ২৩। স্পেশাল জজ (জেলা জজ), স্পেশাল জজ আদালত -----(সকল)।
- ২৪। সদস্য (জেলা জজ), কাস্টমস্, এক্সসাইজ ও ভ্যাট আপীলাত ট্রাইব্যুনাল,----- (সকল)।
- ২৫। বিচারক (জেলা জজ), সাইবার ট্রাইব্যুনাল, ঢাকা।
- ২৬। চেয়ারম্যান (জেলা জজ), নিম্নতম মজুরী বোর্ড, তোপখানা রোড, ঢাকা।
- ২৭। বিচারক (জেলা জজ), স্পেশাল ট্রাইব্যুনাল, সিকিউরিটিজ অ্যান্ড এক্সচেঞ্জ কমিশন, পুরানা পল্টন, ঢাকা।
- ২৮। সচিব (জেলা জজ), বাংলাদেশ বার কাউন্সিল, রমনা, ঢাকা।
- ২৯। সদস্য (জেলা জজ), ট্যাকসেস অ্যাপীলেট ট্রাইব্যুনাল, দ্বৈত বেঞ্চ-৫, ঢাকা।
- ৩০। রেজিস্ট্রার, আন্তর্জাতিক অপরাধ ট্রাইব্যুনাল, পুরাতন হাইকোর্ট ভবন, ঢাকা।
- ৩১। চীফ মেট্রোপলিটন ম্যাজিস্ট্রেট, ----- (সকল)।
- ৩২। চীফ জুডিসিয়াল ম্যাজিস্ট্রেট, ----- (সকল)।
- ৩৩। উপ-সচিব (লিগ্যাল), প্রশাসন বিভাগ, বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী কমিশন আগারগাঁও, শেরেবাংলা নগর, ঢাকা।
- ৩৪। আইন উপদেষ্টা, বাংলাদেশ সরকারি কর্ম কমিশন সচিবালয়, আগারগাঁও শেরেবাংলা নগর, ঢাকা।
- ৩৫। পরিচালক (অভিযোগ ও তদন্ত), জাতীয় মানবাধিকার কমিশন আগারগাঁও শেরেবাংলা নগর, ঢাকা।
- ৩৬। আইন কর্মকর্তা, পুলিশ হেডকোয়ার্টারস, ফুলবাড়ীয়া, ঢাকা।
- ৩৭। আইন কর্মকর্তা, বর্ডার গার্ড বাংলাদেশ, ঢাকা।
- ৩৮। আইন কর্মকর্তা, চট্টগ্রাম বন্দর কর্তৃপক্ষ, চট্টগ্রাম।
- ৩৯। আইন কর্মকর্তা, তথ্য মন্ত্রণালয় (আইন শাখা), বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
- ৪০। আইন উপদেষ্টা, কাস্টমস হাউস, চট্টগ্রাম।
- ৪১। রেজিস্ট্রার, প্রশাসনিক আপীল ট্রাইব্যুনাল, ১৪ আঃ গণি রোড, ঢাকা।
- ৪২। রেজিস্ট্রার, পার্বত্য চট্টগ্রাম ভূমি বিরোধ নিষ্পত্তি কমিশন, খাগড়াছড়ি।
- ৪৩। সিস্টেম এনালিস্ট, হাইকোর্ট বিভাগ, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা (বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্টের ওয়েবসাইটে প্রকাশের অনুরোধসহ)।
- ৪৪। গবেষণা ও তথ্য কর্মকর্তা, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, আপীল বিভাগ, ঢাকা (সংরক্ষণের জন্য)।
- ৪৫। মাননীয় রেজিস্ট্রার জেনারেলের একান্ত সচিব, বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্ট, ঢাকা।

অধীনস্থ বিচার
বিভাগীয়
কর্মকর্তাগণকে
বিতরণের
প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা
গ্রহণের
অনুরোধসহ


২৮/০৬/২০১৮
(মো'তাছিম বিলিয়াহ)
সহকারী রেজিস্ট্রার (বিচার)
ফোনঃ ৯৫৬১৯৩২
ই-মেইলঃ judge.motasim@gmail.com